



«Русский язык: полное погружение»

А: Какие конкретно языки Вы подразумеваете?

Д.М.: Летом 2007 года начали свою программу китайский, фарси, арабский, корейский языки. В этом году к ним присоединился California State University, Northridge – русский язык.

А: Что представляет собой программа?

Д.М.: Наша программа рассчитана на 13 месяцев.

Первый этап – с 16 июня по 25 июля 2008 года – 6-недельное проживание в общежитии университета и углублённое изучение русского языка (т. н. полное погружение). Каждый студент подписывает контракт, в котором соглашается на протяжении всего этого периода говорить только по-русски. В классе, оснащённом всей современной компьютерной техникой, ежедневно проводятся 8-часовые занятия, после которых студенты смотрят русские фильмы, читают русские книги, проводят дискуссии и т.д. В программу включены экскурсии в Западный Голливуд и посещение традиционного русского фестиваля.

Второй этап предполагает, что студент продолжит углублённое изучение языка в течение всего учебного года. Студенты, наряду со своей основной учёбой или работой, продолжают изучение русского языка (возможно on-line), работают в тесном контакте с русскими специалистами по избранной профессии. По истечении года студент обязуется представить проект по своей специальности, выполненный на русском языке. И завершает программу 6-недельная поездка в Россию летом 2009 года и продолжение изучения русского языка в одном из

университетов Москвы или Санкт-Петербурга.

После полного курса обучения наши студенты получают реальную возможность работать в русско-американских компаниях, посольствах, в том числе и в России.

А: Знания и опыт живого общения, которые Вы предлагаете своим студентам, действительно неопределимы. Но насколько эта удивительная программа доступна?

Д.М.: Для студентов, поступивших на эту программу, всё это абсолютно бесплатно: обучение, проживание и питание, учебники, экскурсии, а также поездка в Россию.

Уже закончился приём на эту программу. Поступили 12 студентов. Преимущество получили калифорнийские студенты из California State Universities and Community Colleges: 5 – из русскоговорящих семей (Heritage Speakers), остальные – американские студенты. Учитывалось знание русского языка определённого уровня (чтение, перевод, грамматика и разговорная речь).

В программе преподают высококвалифицированные профессора, получившие прекрасное образование как в России, так и в Америке: научный сотрудник университетской библиотеки (Northridge University) Елена Генрих, профессора UCLA и USC Станислав Швабрин и Олег Минин, профессор Pasadena City College Екатерина Шнитке, преподаватель Института Лингвистики Татьяна Чапман. Большую помощь в организации этой программы оказывает руководство факультета иностранных языков университета Northridge.

А: Планируется ли новый набор студентов летом 2009 года?

Д.М.: Да, в следующем году, летом, эти студенты поедут в Россию, а новая группа начнёт заниматься по этой же программе. Я глубоко убеждена, что многие семьи нашей общины заинтересованы в том, чтобы их дети студенческого возраста (undergraduate and graduate students) изучали русский язык и использовали его в своей дальнейшей карьере.

А: Дина, в нашей беседе Вы упомянули о том, что после 6-недельного проживания в общежитии и полного погружения в изучение русского языка студенты в течение следующего учебного года, наряду со своей основной учёбой или работой, продолжают изучение русского языка (возможно on-line), работают в тесном контакте с русскими специалистами по избранной профессии. Каким образом происходит поиск подходящих для этой роли специалистов-кураторов?

Д.М.: В данный момент мы как раз и занимаемся поиском русскоязычных специалистов, которые готовы взять под крыло наших будущих выпускников. И со страниц Вашего журнала я хочу заявить, что мы приглашаем к сотрудничеству специалистов всех областей. Замечу, что это сотрудничество будет взаимовыгодным: студент получит необходимую языковую и профессиональную практику, а специалист-куратор – добросовестного помощника-волонтера. Так что если Вы бизнесмен, научный сотрудник, экономист, программист и т.д., а также работаете в контакте с Россией в любой области и можете поделиться своим опытом и знаниями на русском языке, пожалуйста, присоединитесь к нашему уникальному проекту.

А: Мы, в свою очередь, выражаем надежду, что русские специалисты обязательно откликнутся на это предложение. Вам же, Дина, и Вашим студентам желаем успехов!

Д.М.: Спасибо.

В известном калифорнийском университете Northridge этим летом впервые начинает свою работу уникальная учебная программа по углублённому изучению русского языка «Русский язык: полное погружение» (Russian Language Immersion Program). О перспективах этой программы читателям «Афиши» рассказывает профессор Дина Мохнаткина.

АФИША: Как возникла идея создания этой учебной программы?

Д.М.: Программа «Русский язык: полное погружение» является составной частью очень важного и своевременного проекта STRATEGIC LANGUAGE INITIATIVE (SLI), который действует с 2007 года. Инициатором и спонсором этой программы являются Департамент Национальной Безопасности и Департамент Высшего Образования США, выделившие большие средства для подготовки специалистов в разных областях экономики и науки, а также для подготовки будущих дипломатов и сотрудников спецслужб, владеющих стратегически важными иностранными языками, среди которых и РУССКИЙ.

В связи с особенностью нашего штата, в котором проживает большое количество людей, говорящих на этих языках, были выбраны университеты в Южной Калифорнии, на базе которых осуществляется эта программа.

Если Вы заинтересовались данным предложением и готовы к сотрудничеству с молодыми перспективными людьми, пожалуйста, свяжитесь с профессором Диной Мохнаткиной по тел.: (818) 677-3593 или e-mail: dina.mokhnatkina@csun.edu.